

Instrukcja montażu Le Mans I

Półka narożnikowa z pełnym wysuwem dla szafek z frontem "450" "500" "600" mm.

Regulowana wysokość osi.

Montageanleitung

Eckschrank-Schwenkauszug LeMansu
(mit hohenvestellbarer Achse)
45er, 50er, und 60er Schranke

Mounting Instruction

Fuli Swing Corner Pull-out LeMans"
(with height adjustable axle)
For 450, 500 and 600 mm cabinets

Instruction de montage

Systeme pivotant "LeMans" pour meuble d'angle
(Avec axe réglable en hauteur pour
meuble de 450, 500 et 600 mm largeur)



SYMBOLE • SYMBOLS • SYMBOLES • SYMBOLI • SIMBOLOS • SIMBOLOS • MERKIT • SYMBOLER • SYMBOLY • SYMBOLE •


Warnung! • Warning! • Avertissement! • Avvertenza! • ¡Advertencia! • Aviso! • Varoitus! • Advarsel! • Výstraha! • Ostrzezenie! •



Nicht korrekt! • Incorrect! • Incorrec! • Non corretto! • ¡Incorrecto! • Incorrec! • Väärin! • Ikke korrekt! • Nesprávně! • Nieprawidłowo!



Korrekt! • Correct! • Correct! • corretto! • ¡Correcto! • Correcto! • Oikein! • Korrekt! • Správně! • Prawidłowo!



Fixieren/fixiert! • Secure/Secured! • Fixer/fixé • Fissare/fissato! • ¡Fijar/fijado! • Fixar/fixo! • Kiinnitä/kiinnitetty! • Spænde/sændt •



Lösen/gelöst! • Relese/Relesed! • Détacher/détaché • Allentare/allentato! • ¡Soltar/suelto! • Soltar/solto! • Irroita/irroitettu! • Lösne/løsnet • Povolit/povolento! • Zwolnic/zwolnione!



Keinen Akkuschauber verwenden! • Do not use a cordless screwdriver! • Ne pas utiliser de tournevis à piles • Non utilizzare un avvitatore a batteria! • ¡No utilizar tladro atornillador! • Não usar aparafusadora sem fio! • Älä käyttää akkuruuvinväännintä! • Brug ikke batteriskruetrækker! • Nepoužívejte akušroubovák! • Nie używać wkrtarki akumulatorowej! •



PZ2-Schraubendreher verwenden! • Use a PZ2 screwdriver! • Utiliser un tournevis Pz2 • Usare il cacciavite Pz2! • ¡Utilizar un destornillador Pz2! • Usar chave de parafusos Pz2! • Käytä PZ2-ruuviataltta! • Brug PZ2-skrueetrækker! • Použijte krizový šroubovák Pz2! • Używc wkretaka Pz2!



Optionales Element! • Optional element! • Élément optionnel! • Elemento opzionale! • ¡Elemento opcional! • Elemento opcional! • Valinnainen elementti! • Valgfrit element! • Voltitelný prvek! • Element opcjonalny! •



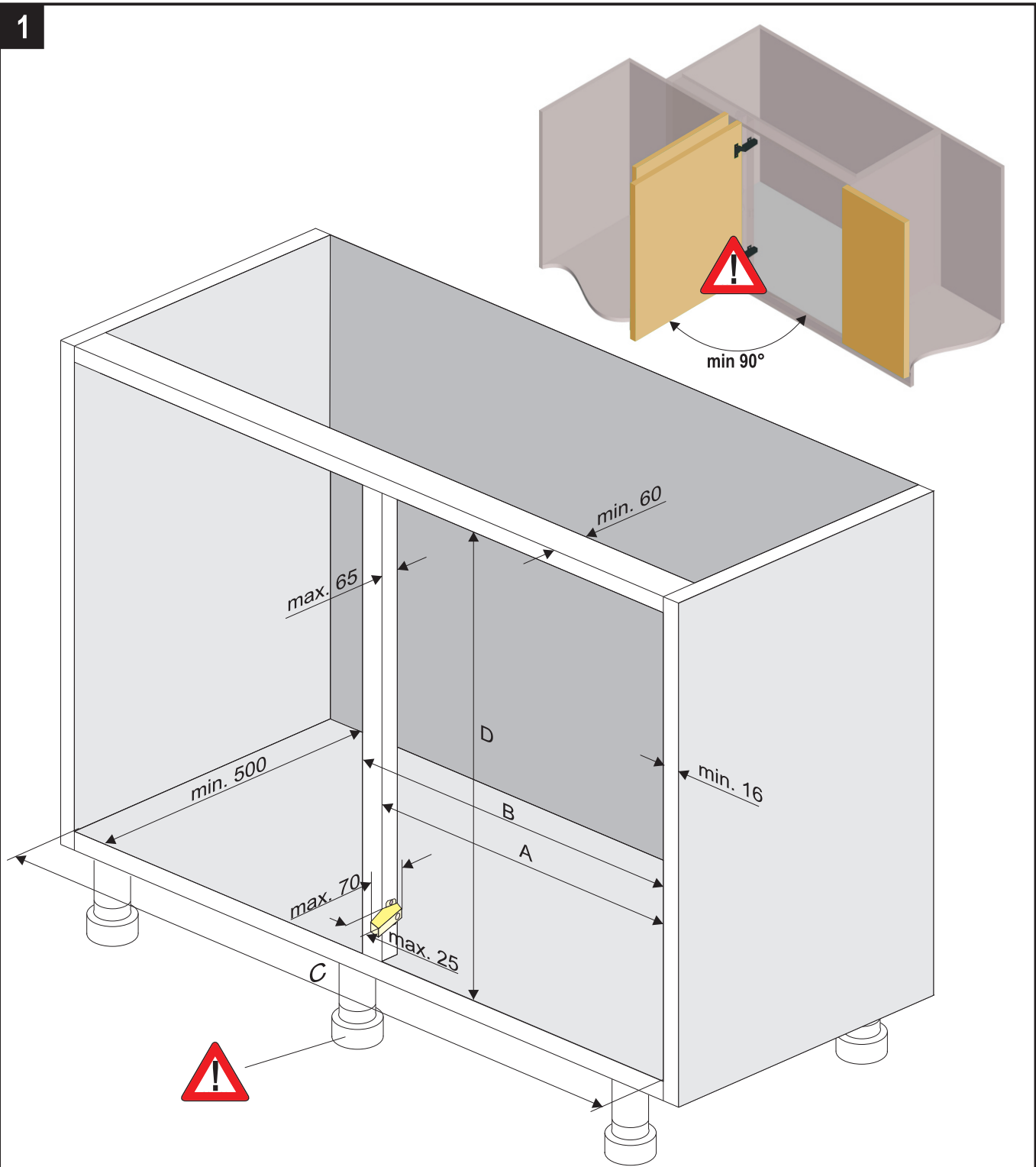
Klick-Geräusch beim Einrasten! • Audible click on engagement! • <<Clic>> lors de l'encliquetage • Quando si innesta si sente un clic! • ¡Ciaondo encaja se oye un clic! • Ruído de clique ao engatar! • Lukittuessa kuuluu klik-ääni! • Klikyd ved monterging! • Slysitelné zacvaknutí! • Trzask przy zaskakiwaniu! •



Alle Maße in mm! • All dimensions in mm! • Toutes les dimensions en mm! • Tutte le dimensioni in mm! • ¡Todas las medidas son en mm! • Todas as medidas em mm! • Kaikki mitat mm! • Alle mal er mm! • Vsechny rozmery v mm! • Wszystkie wymiary w mm! •

Die technische Darstellung und Maßangaben -auch bei Abbildungen und Zeichnungen - sind unverbindlich. Konstruktionsverbesserungen sind vorbehalten! • Technical information and stated dimensions (including in illustrations and drawings) must not be regarded as binding. Design subject to change without notice (in interest of improvement)! • Les illustrations technique et les cotes y compris sur les schémas et les dessins sont non contractuelles. Sous réserve d'améliorations de la construction! • Le rappresentazioni tecniche e le indicazioni delle dimensioni anche nelle figure e nei disegni non sono vincolanti. Con riserva di miglioramenti di progettazione! • Las descripciones técnicas y los datos dimensionales, inclusive los incluidos en fotos y figuras, son meramente orientativos y no vinculantes. ¡Reservado el derecho a mejoras constructivas! • As descrições técnicas e as indicações de medidas também em ilustrações e desenhos não são de natureza imperativa. Salvo melhoramentos de construção! • Tekniset piirokset ja mitat myös kuvissa ja piirroksissa olevat ovat sitoumuksetta. Oikeus teknisiin parannuksiin pidätetään! • De tekniske fremstillinger og måleangivelser også i figurer og tegninger er vejledende. Forbehold for konstruktionsforbedringer! • Technické znázornění a rozměry i na obrázcích a výkresech jsou nezávazné. Konstrukční změny vyhrazeny! • Prezentacje techniczne i dane wymiarowe także na rysunkach są niewiązace. Zmiany konstrukcyjne zastrzeżone! •

1



Wymiar		Maß mm measur. Cote	A	B	C	D	
	LeMans 45	411 - 418	max. 450	min. 800	Os Achse axle axe	Art.-Nr. 006927	600 - 750
	LeMans 50	461 - 468	max. 500	min. 910		Art.-Nr. 006928	720 - 900
	LeMans 60	561 - 568	max. 600	min. 960			

Punkty montażu

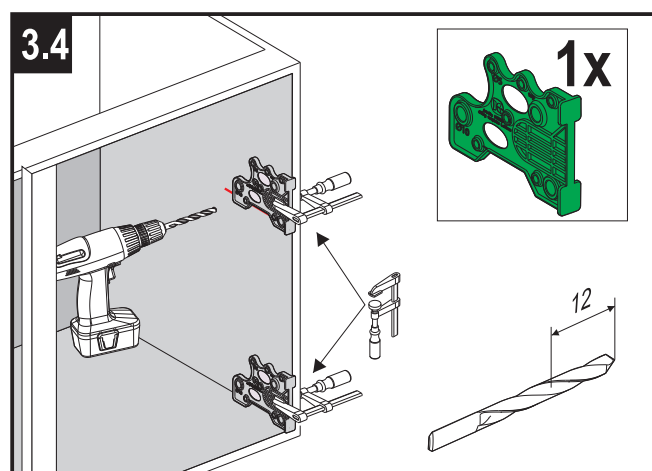
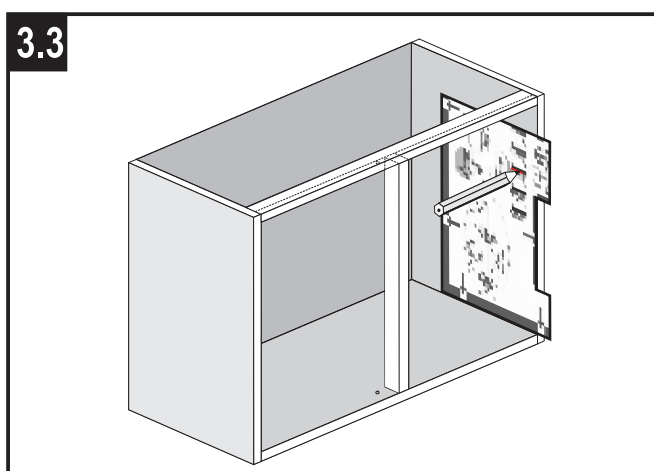
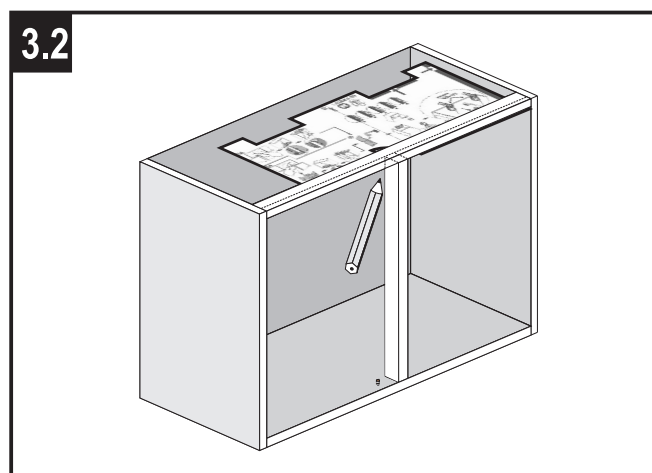
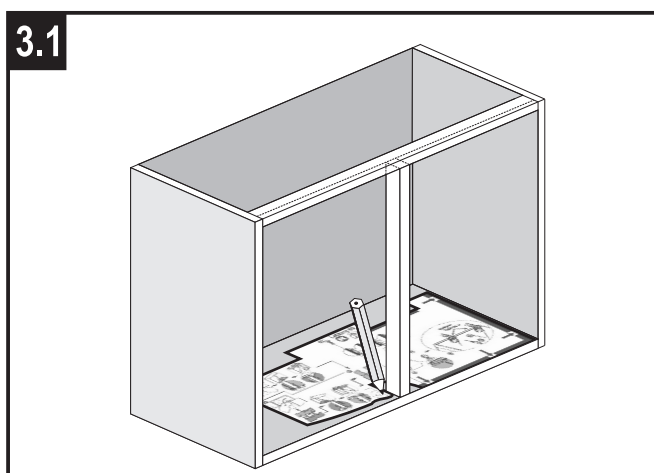
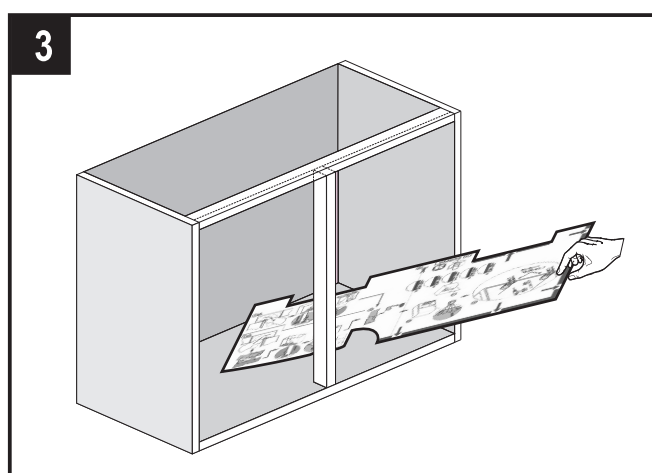
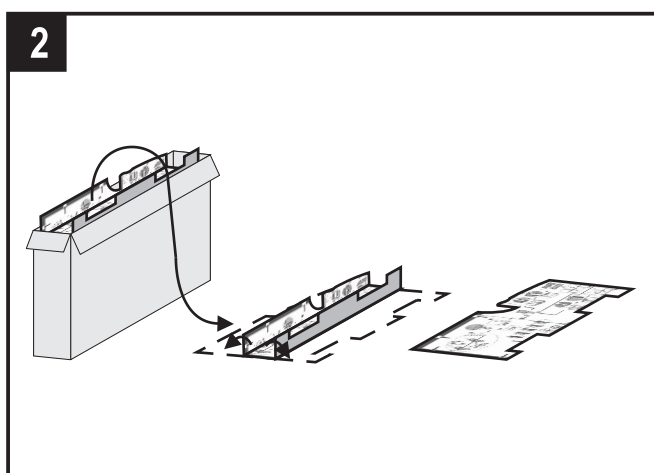
Anschraubpositionen festlegen
 Locate Bolting position
 Déterminer l'emplacement des vis

Użyj szablonu (S.4)

Verwendung der Bohrshablonen (S. 4)
 Usage of mounting template (p. 4)
 Utilisation du gabarit de perçage (p. 4)

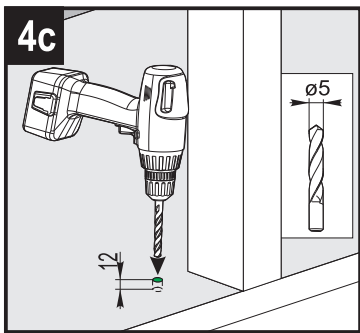
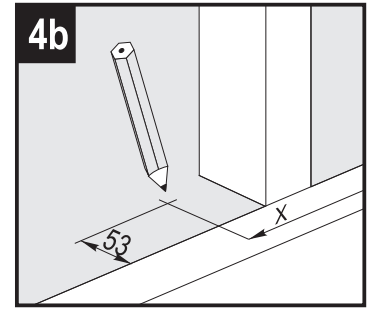
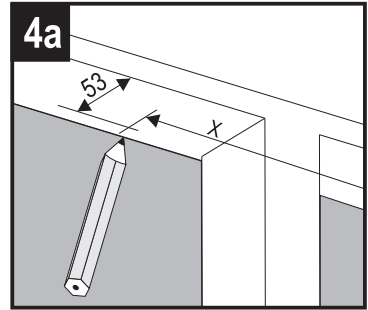
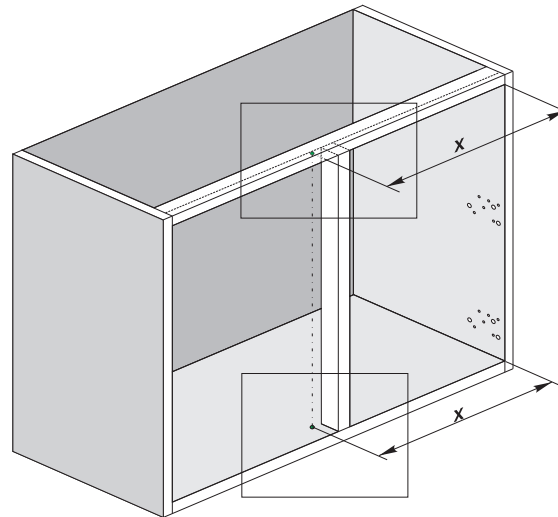
Rozmieszczenie pozycji śrub (S.5-6)

Ausmessen der Anschraubpositionen (S. 5•6)
 Measuring screw positions (p. 5-6)
 Mesurer des positions à visser (p. 5-6)

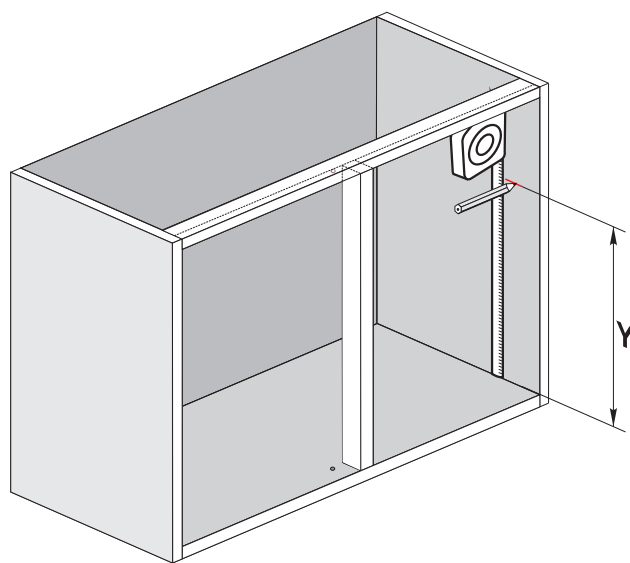


4

Drzwi door Porte	X
LeMans 45	476mm
LeMans 50	526mm
LeMans 60	626mm

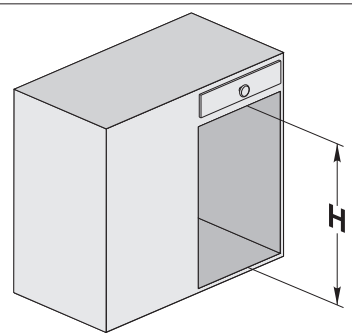
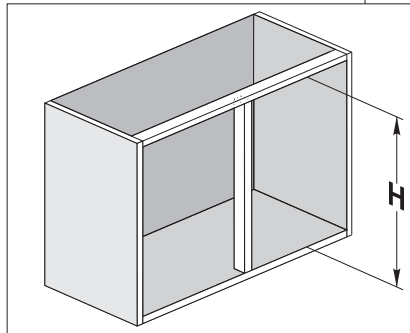


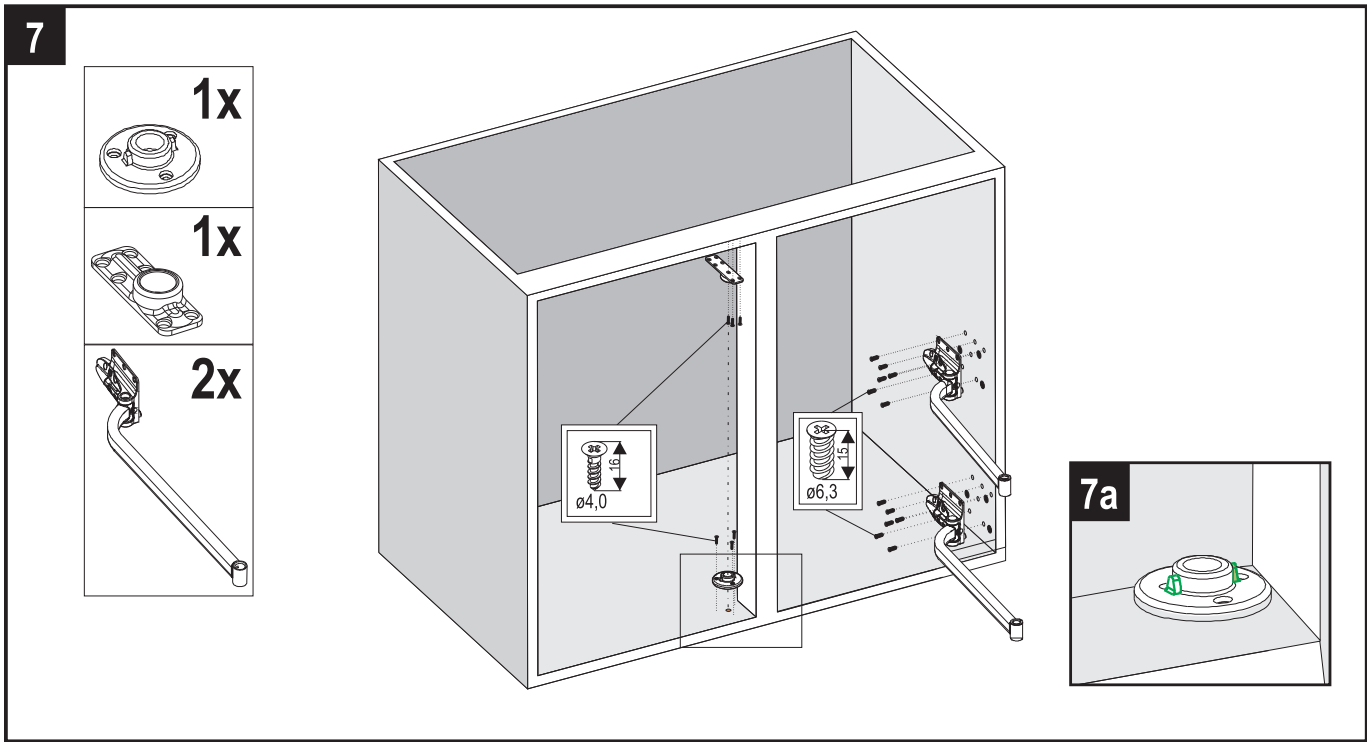
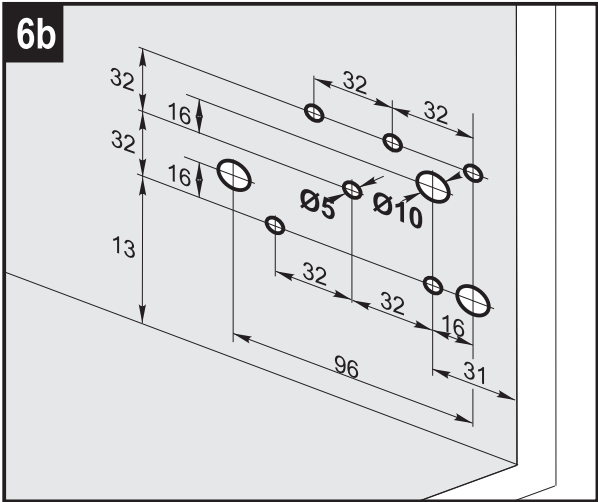
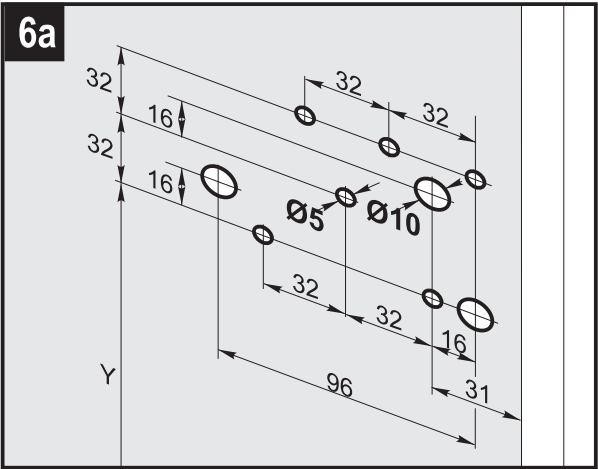
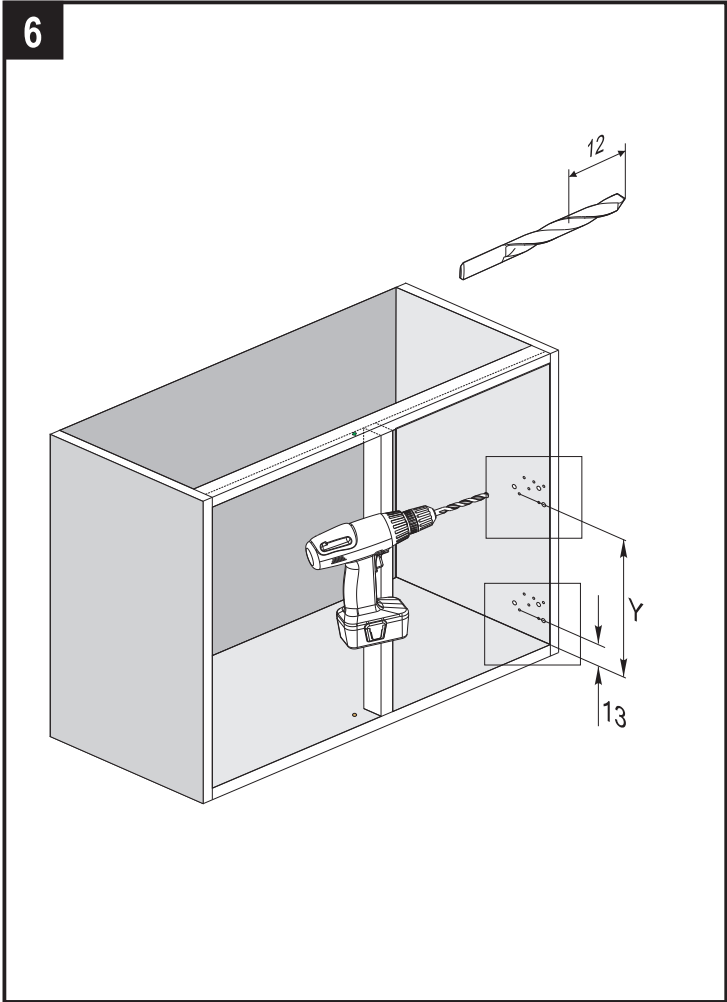
5

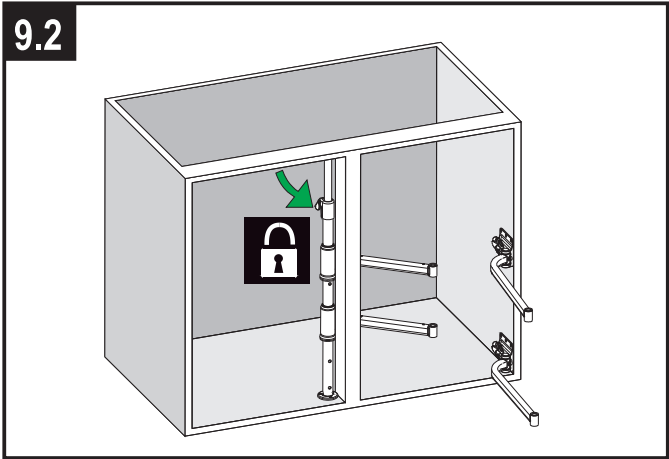
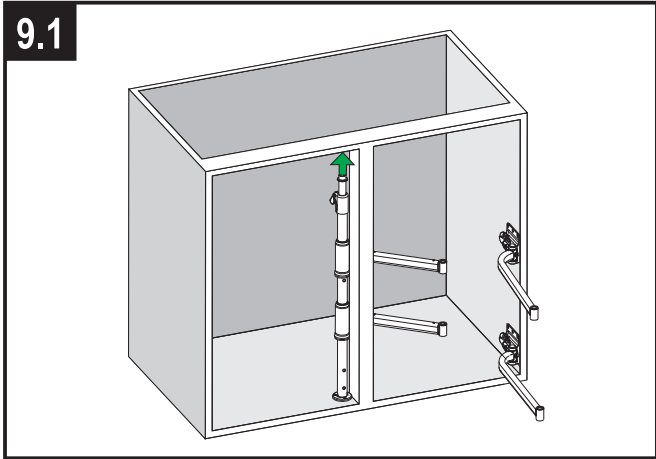
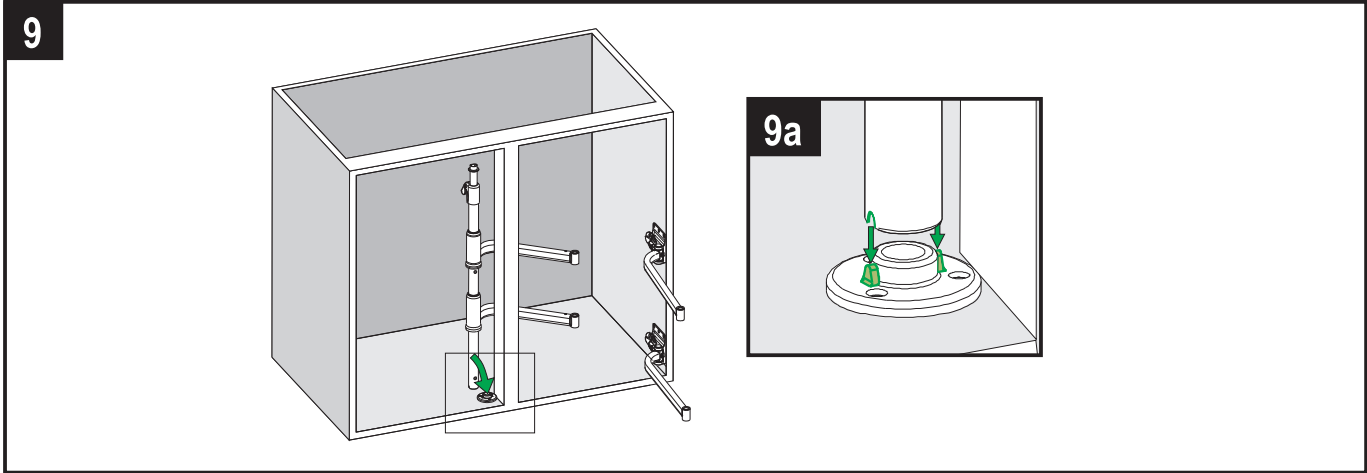
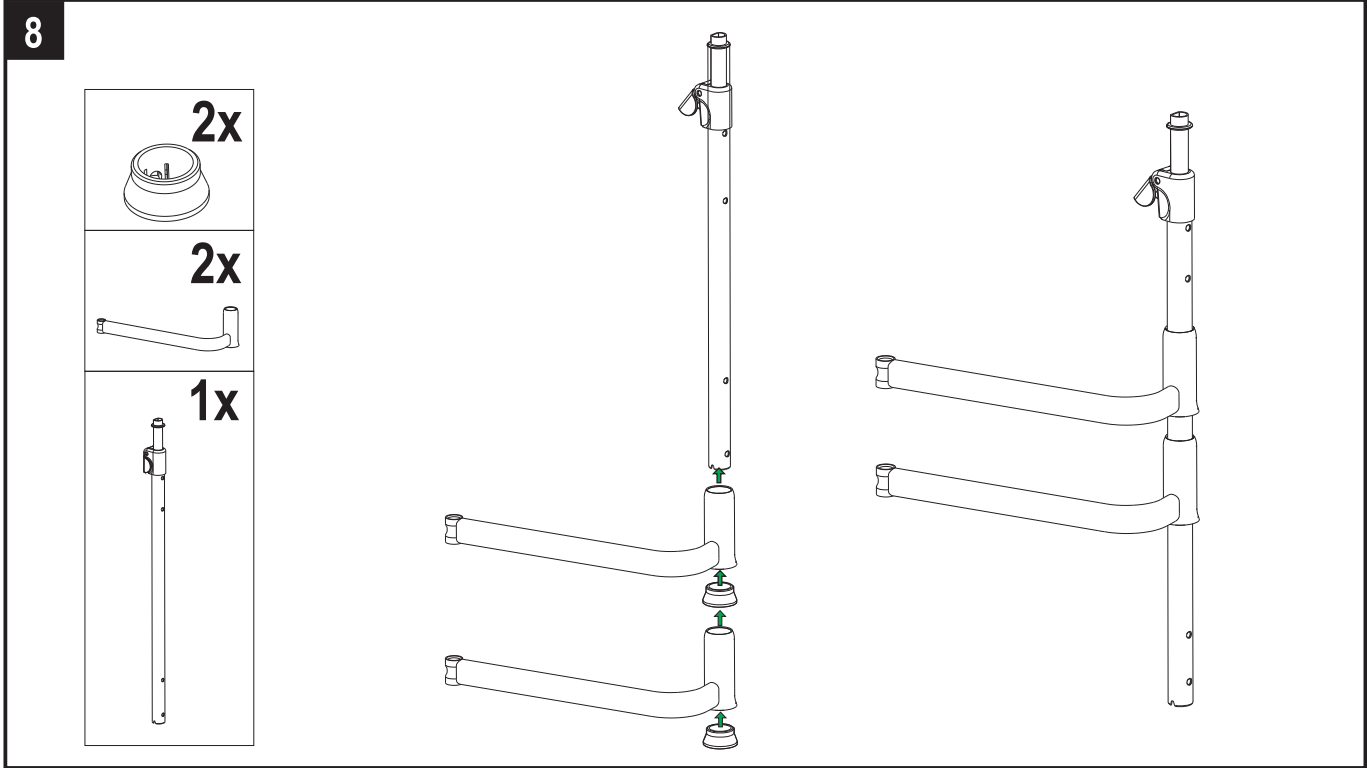


H	Y	Os axle axe
471mm - 570mm	268mm	006927
571mm - 670mm	318mm	
671mm - 770mm	368mm	
771mm - 870mm	418mm	
871mm - 970mm	468mm	

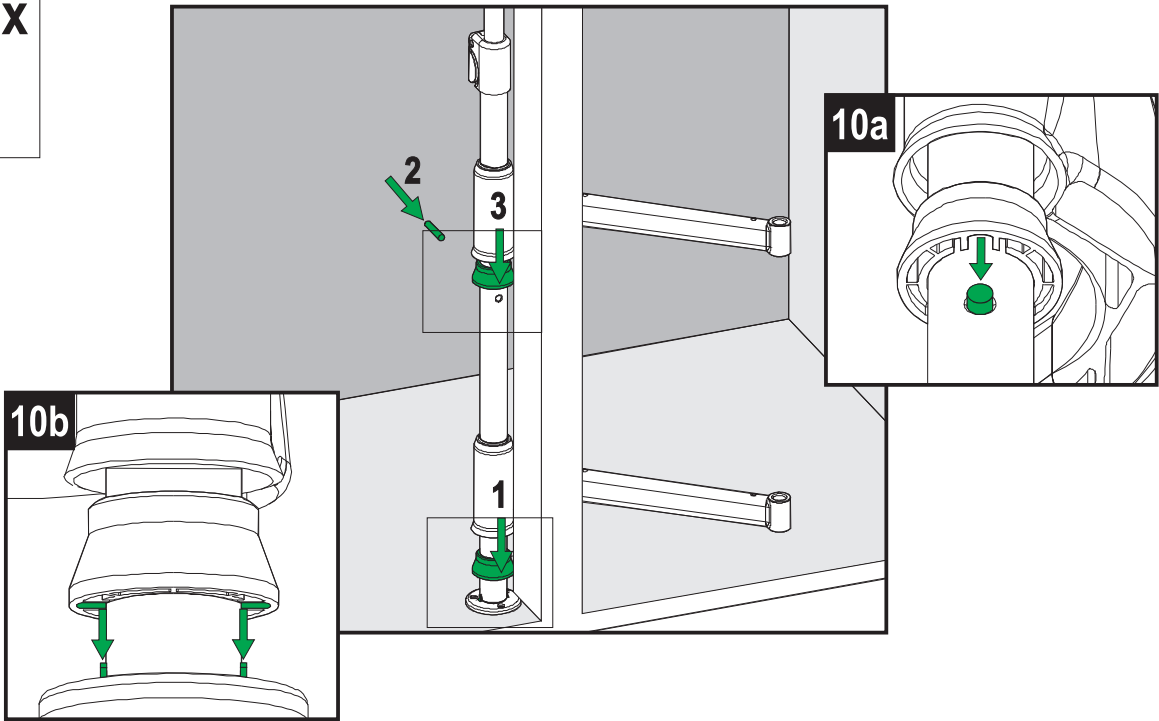
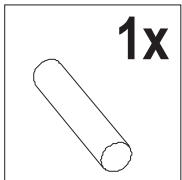
006928



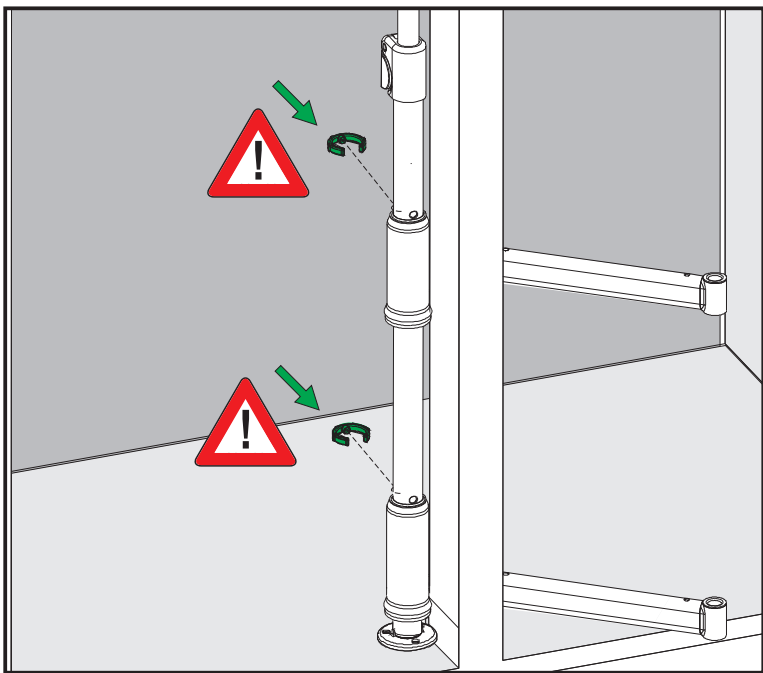
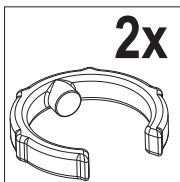




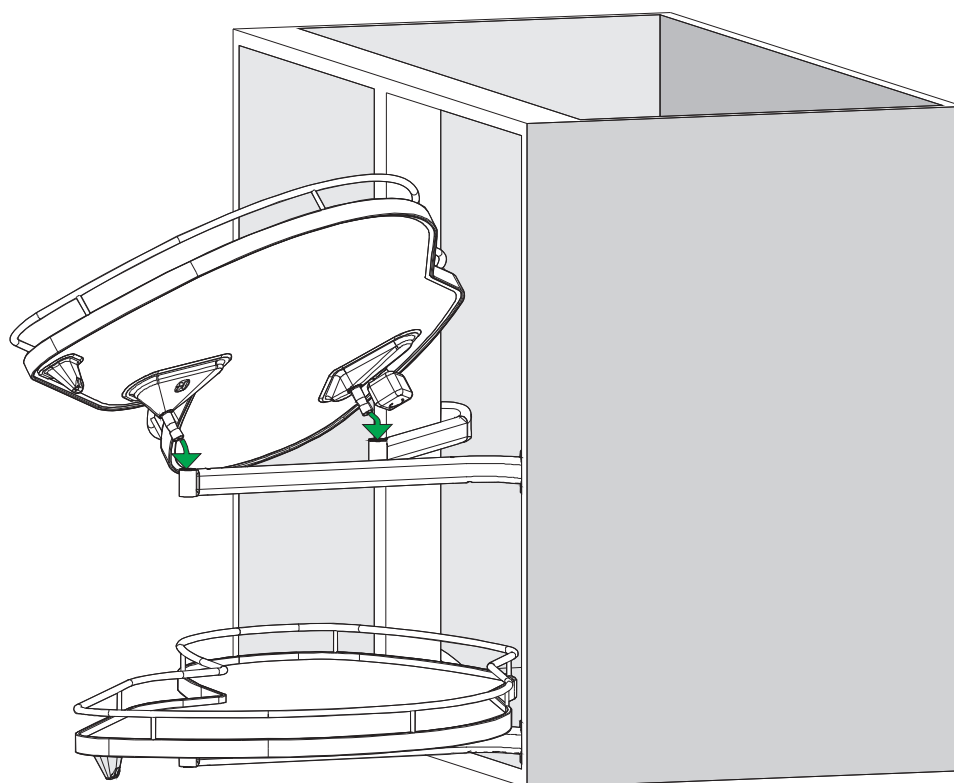
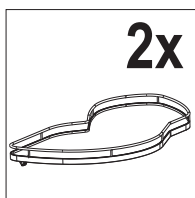
10



11



12

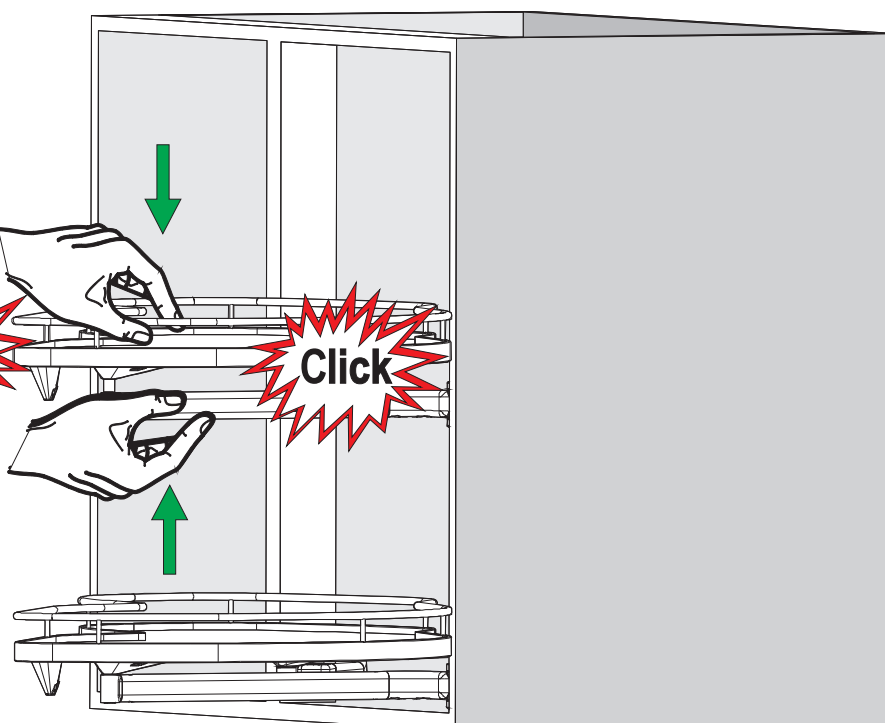


13



Przy montażu ścisnąć od góry i od dołu

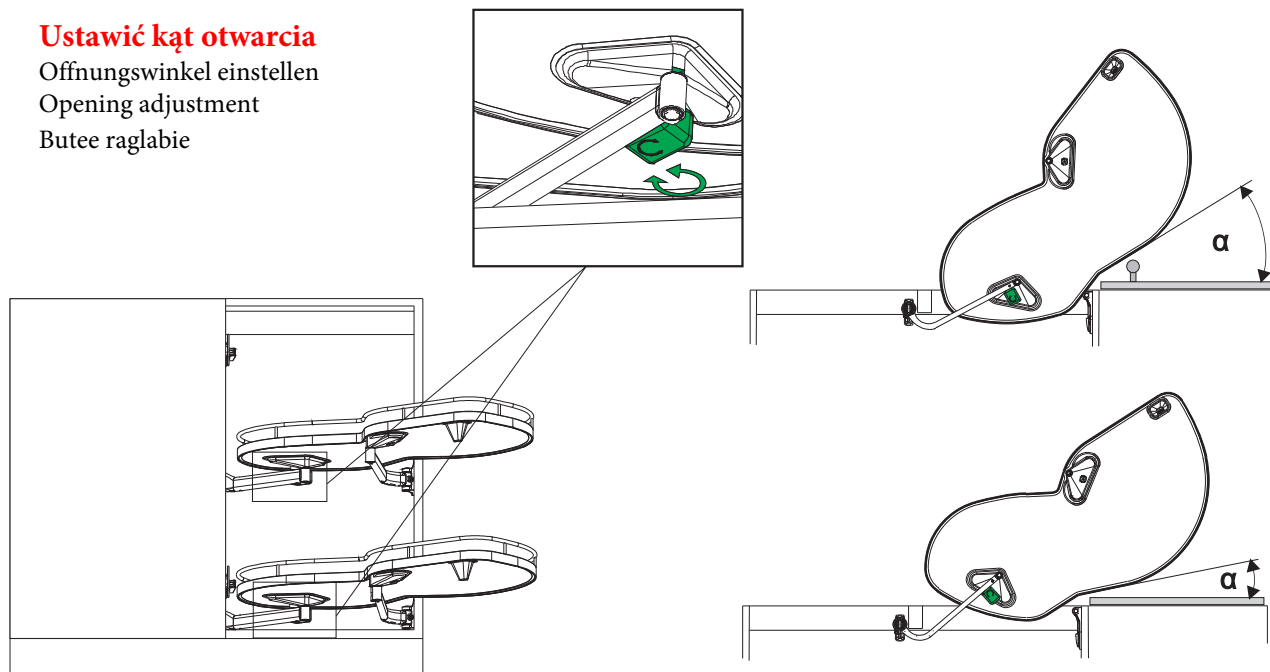
Bei der Montage gegenhalten
Press from top and bottom
Maintenir pendant le montage



14

Ustawić kąt otwarcia

Offnungswinkel einstellen
Opening adjustment
Butee raglabie



15

Demontaż

Demontage
Demounting
Demontage

